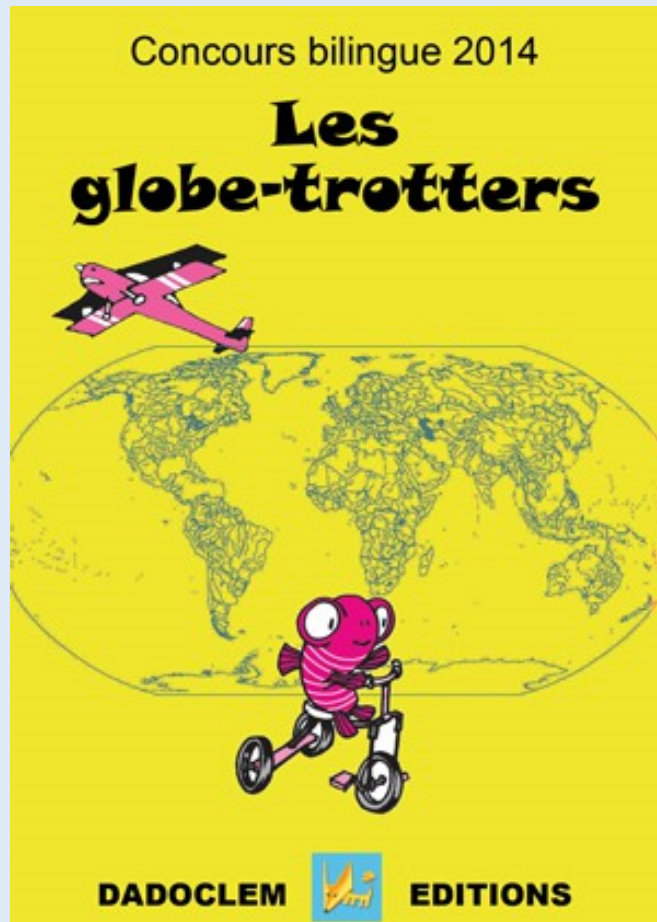


Rendez-vous à ...



Parcours à la découverte d'Acqualagna, réalisé par les élèves du collège "Enrico Mattei", classe 3^B

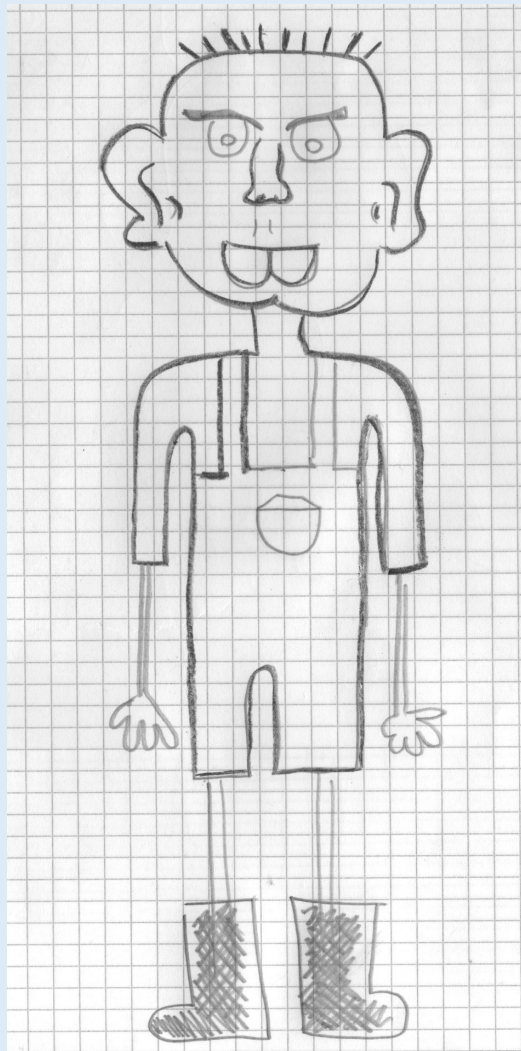
Percorso alla scoperta di Acqualagna, realizzato dagli alunni della 3^B della scuola secondaria di primo grado "Mattei"

Personaggi

Mi chiamo Gine de' Tacchi, ho 69 anni e sono di statura media; abito ad Acqualagna

Personnages

Je m'appelle Gine de' Tacchi, j'ai 69 ans, je suis de taille moyenne, j'habite à Acqualagna

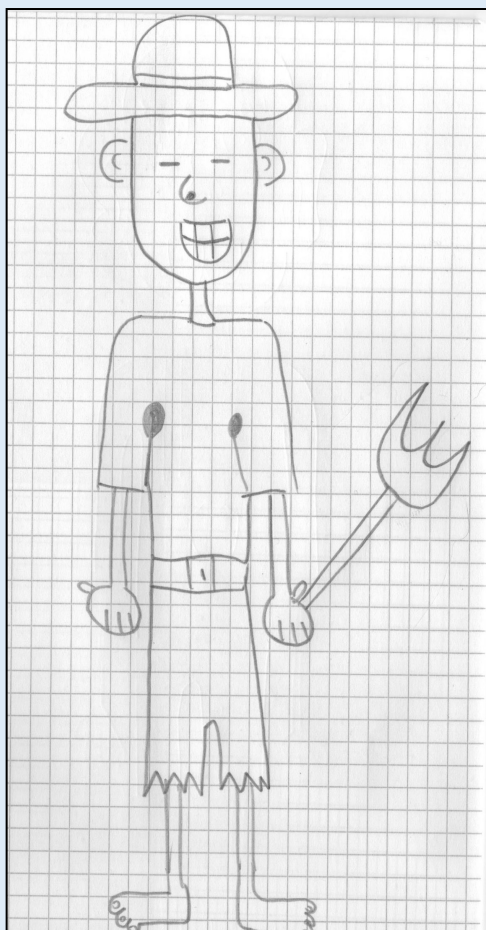


Personaggi

Mi chiamo Gvan Dei Passeri, ho 75 anni, sono di statura media ed abito ad Acqualagna

Personnages

Je m'appelle Gvan dei Passeri, j'ai 75 ans, je suis de taille moyenne, j'habite à Acqualagna





La gola del Furlo

Les gorges du Furlo

GdP. : Où sommes-nous ?

GdT : nous sommes au Furlo, devant la «Gola del Furlo»

GdP : qu'est-ce que la «Gola del Furlo» ?

GdT : elle est formée de deux parois rocheuses des monts Pietralata et Paganuccio et par le fleuve Candigliano.

GdP : y a-t-il des exemplaires de faune ?

GdT : il y a des exemplaires très beaux comme l'aigle royal, le faucon pèlerin, le hibou royal, les loups, les chevreuils, les daims, les sangliers.

GdP : ils seront sûrement très beaux à voir. Je crois avoir lu qu'il y a aussi une galerie d'époque romaine, si je ne me trompe pas

GdT : non, c'est vrai, il y a la Galerie Romaine

GdP : Dove ci troviamo?

GdT: Ci troviamo al furlo, precisamente davanti alla gola del furlo.

GdP: E che cos'è la gola del Furlo?

GdT: La Gola del Furlo è formata dalle pareti rocciose dei monti Pietralata e Paganuccio e dal fiume Candigliano.

GdP: ma al Furlo ci sono esemplari di fauna?

GdT: ci sono esemplari molto belli come l'aquila reale, il falco pellegrino, il gufo reale, i lupi, i caprioli, i daini ed i cinghiale.

GdP: Saranno molto belli da vedere. Mi sembra di aver letto che al Furlo c'è una galleria romana, sbaglio ?

GdT: No, non sbagli, c'è la Galleria Romana



I monumenti antichi

Les monuments antiques

GdP: Che bella chiesa! A che epoca risale?

GdT: fu edificata nel 1500

GdP: quanti quadri ci sono?

GdT: Ce ne sono 3 di pregio

GdP: Che bell'oratorio! Quando è stato edificato? GdP: Quel bel oratoire... quand a-t-il été construit ?

GdT: alla fine del '500

GdT: à la fin du XVIe siècle

GdP: cosa c'è di particolare all'interno?

GdP: Qu'est-ce qu'il y a de particulier à l'intérieur ?

GdT: c'è una statua che rappresenta San Nicola GdT: Une statue de Saint Nicolas

GdP: Che bello!

GdP: Que c'est beau !



fêtes

- GdP: Quali sono le feste di Acqualagna ?
- GdT: La principale è la Festa del Tartufo
- GdP: Com'è la festa del Tartufo ?
- GdT: Molto bella, ci sono molti stand di tartufi in tutta la piazza
- GdP: C'è solamente il tartufo?
- GdT: No, ci sono varie sagre gastronomiche
- GdP: Quali?
- GdT: C'è veramente di tutto
- GdP: grazie

•GdP: Quelles sont les fêtes d'Acqualagna?

•GdT: La principale est la fête de la Truffe

•GdP: Comment est cette fête ?

•GdT: C'est très beau ! Il y a beaucoup d'étalages de truffes sur toute la place

•GdP: Il n'y a que la fête de la truffe ?

•GdT: Non, il y a d'autres fêtes gastronomiques

•GdP: Lesquelles ?

•GdT: il y a vraiment de tout

•GdP: merci



Plats typiques



- GdP: in quale ristorante si mangia bene?
- GdT: in un ristorante che si chiama l'Osteria del Parco
- GdP: quali sono i piatti tipici?
- GdT: Le tagliatelle con il tartufo ed i crostini con il tartufo
- GdP: Ci sono vari tipi di tartufo?
- GdT: Sì, ce ne sono 2 tipi: il bianco ed il nero
- GdP: qual è il più pregiato?
- GdT: il bianco
- GdP: si può anche vendere?
- GdT: sì, ed è molto caro il bianco
- GdP: grazie per le tue informazioni
- GdP : dans quel restaurant on mange bien ?
- GdT: dans un restaurant qui s'appelle "Osteria del Parco"
- GdP: quels sont les plats typiques ?
- GdT: Les tagliatelle à la truffe et les "crostini" à la truffe
- GdP: Y a-t-il différents types de truffe ?
- GdT: Oui, il y en a deux types : la blanche et la noire
- GdP: Quelle est la plus renommée ?
- GdT: la blanche
- GdP: on peut aussi la vendre ?
- GdT: oui, et la blanche est très chère
- GdP: merci pour tes informations

sports

•GdP: quali sport ci sono ad Acqualagna?

•GdT: ad Acqualagna ci sono il calcio, il basket, la pallavolo, la ginnastica artistica ecc.

•GdP: Qual è il più praticato?

•GdT: il più praticato è il calcio

•GdP: Come si chiama la squadra di Acqualagna?

•GdT: Si chiama USD Falco Acqualagna

•GdP: c'è anche una squadra di basket?

•GdT: sì, c'è anche una squadra di basket

•GdP: come si chiama?

•GdT: si chiama Basket Acqualagna

•GdP: quels sports y a-t-il à Acqualagna ?

•GdT: à Acqualagna il y a le foot, le basket, le volleyball, la gymnastique artistique etc.

•GdP: Lequel est le plus pratiqué ?

•GdT: Le foot

•GdP: comment s'appelle l'équipe d'Acqualagna ?

•GdT: Elle s'appelle USD Falco Acqualagna

•GdP: Y a-t-il une équipe de basket ?

•GdT: oui, il y en a une

•GdP: comment elle s'appelle ?

•GdT: elle s'appelle Basket Acqualagna

Les élèves de la classe 3^B, IC
Mattei, Acqualagna (PU)